

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	92 (1994)
<b>Heft:</b>	[1]: [FR]

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ÉDITION JUBILÉE

## Impressum

Édition jubilée de l'Association des Sages-Femmes en Suisse

Editeur Schweizerischer Hebammenverband, Bern

Rédaction Sylvia Forster, Lorenza Bettoli, Monika Müller, Lisa Fankhauser, Irene Lohner, Denise Vallat, Sylvie Uhlig Schwaar

Production AVD Goldach

Coordination Künzler Bachmann, Verlag, St.Gallen

## Sommaire

<b>Bienvenue</b>	<b>5</b>
<b>Sage-femme – un des plus vieux métiers</b>	<b>7</b>
<b>Formation des sages-femmes</b>	<b>10</b>
<b>Où et comment accoucher</b>	<b>11</b>
<b>Les conditions de travail</b>	<b>19</b>
<b>Où obtenir des informations</b>	<b>21</b>
<b>Quelques réflexions sur la naissance</b>	<b>23</b>
<b>Accouchement à domicile/</b>	
<b>Accouchement à l'hôpital</b>	<b>26</b>
<b>Réflexions sur la naissance</b>	<b>31</b>

**5 mai 1994**

## Journée Internationale de la sage-femme

La confédération internationale des sages-femmes (ICM) et les sections nationales qui lui sont rattachées, dont l'Association Suisse des Sages-Femmes, fêtent le 5 mai 1994, la 4ème journée internationale de la sage-femme. Le slogan de cette année est le suivant:

**ICM = pour une collaboration intense entre la femme et la sage-femme dans le monde entier!**

- Une collaboration qui laisse à la femme la possibilité de choisir qui l'accompagnera pendant la grossesse, l'accouchement et les couches – où, par qui et comment elle veut voir naître son enfant.
- Une collaboration qui permet aux sages-femmes d'exercer leur profession selon leur savoir et leur formation.
- Une collaboration avec nos collègues des pays en voie de développement afin qu'elles aient au moins la possibilité de suivre une formation.
- Une collaboration basée sur le soutien et l'encouragement afin de favoriser l'intégration professionnelle.

# WANDER

Alimentation des nourrissons et des enfants –  
c'est la qualité qui fait la différence!



Les laits WANDER pour nourrissons sont présentés  
dans de nouveaux emballages plus attrayants.

La composition des  
produits est inchangée

- La marque, en caractères attrayants et modernes, est nettement plus visible.
- Le type de lait est plus rapidement perceptible.
- La compréhension du schéma d'alimentation présenté au dos de l'emballage a été améliorée.
- La période d'utilisation des produits se voit mieux grâce à un panneau plus évident.
- Le "Service-Info" de WANDER est mis en évidence grâce à un nouveau logo plus grand.

WANDER SA, case postale, 3001 Berne